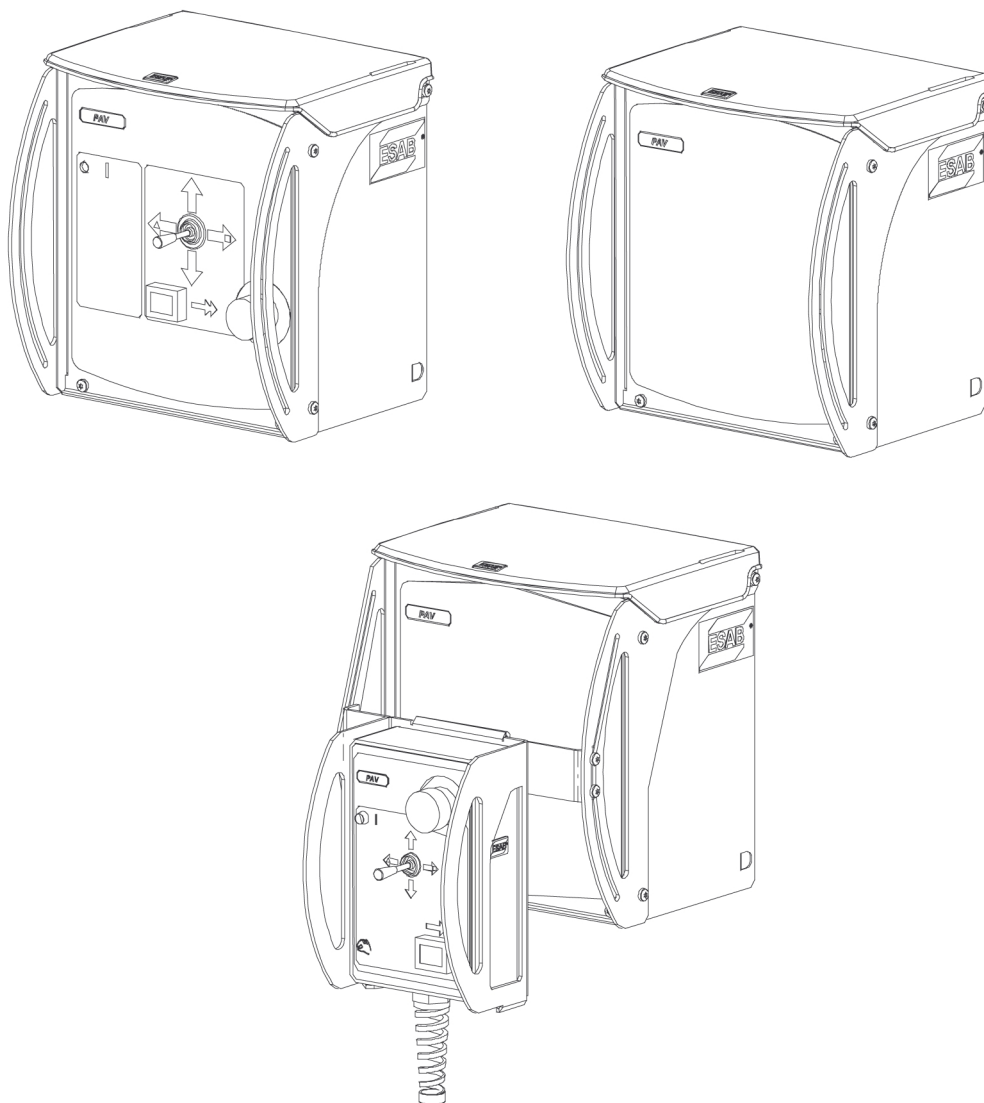


# PAV



## Manual de instruções



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to  
The Low Voltage Directive 2014/35/EU  
The EMC Directive 2014/30/EU  
The RoHS Directive 2011/65/EU

### Type of equipment

Arc welding joint tracking unit

### Type designation

PAV	serial number starting with 049 XXX XXXX
PAV remote control	serial number starting with 941 XXX XXXX
GMH	serial number starting with 049 XXX XXXX
GMH remote control	serial number starting with 941 XXX XXXX

### Brand name or trademark

ESAB

### Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

#### Name, address, and telephone No:

ESAB AB  
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden  
Phone: +46 31 50 90 00, [www.esab.com](http://www.esab.com)

### The following harmonised standards in force within the EEA has been used in the design:

EN IEC 60974-1:2018/A1:2019	Arc Welding Equipment – Part 1: Welding Power Sources
EN 60974-10:2014,	Arc Welding Equipment – Part 10: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements

### Additional Information:

Restrictive use, Class A equipment, intended for use in location other than residential.

**By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.**

Place/Date

Signature

Gothenburg  
2022-02-01

Peter Kjällström  
Standard Automation Director

<b>1</b>	<b>SEGURANÇA</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Significado dos símbolos .....	4
	1.2 Precauções de segurança .....	4
<b>2</b>	<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>8</b>
	2.1 Geral .....	8
	2.2 Variantes .....	8
	2.3 Peças principais .....	8
<b>3</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>INSTALAÇÃO</b> .....	<b>11</b>
	4.1 Geral .....	11
	4.2 Instalação e ligação .....	11
<b>5</b>	<b>FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>12</b>
	5.1 Geral .....	12
	5.2 Unidade de seguimento de junta com painel de controlo .....	12
	5.3 Unidade de seguimento de junta (parte traseira) .....	13
	5.4 Caixa de controlo portátil .....	15
	5.5 Posicionamento antes do início da soldadura .....	16
<b>6</b>	<b>SERVICO</b> .....	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>DIAGRAMA</b> .....	<b>19</b>
<b>9</b>	<b>ESQUEMA DE DIMENSÕES</b> .....	<b>23</b>
<b>10</b>	<b>NÚMEROS DE ENCOMENDA</b> .....	<b>24</b>
<b>11</b>	<b>LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES</b> .....	<b>25</b>

# 1 SEGURANÇA

## 1.1 Significado dos símbolos

Conforme utilizados ao longo deste manual, significam que deve ter atenção e estar alerta!



### PERIGO!

Indica perigos imediatos que, se não forem evitados, resultarão em ferimentos pessoais graves ou fatais.



### AVISO!

Indica potenciais perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais ou fatais.



### CUIDADO!

Indica perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais menores.



### AVISO!

Antes de utilizar, leia e compreenda o manual de instruções e respeite todas as etiquetas, as práticas de segurança do empregador e as fichas de dados de segurança (SDS).



## 1.2 Precauções de segurança

São os utilizadores de equipamento ESAB a quem em última análise cabe a responsabilidade de assegurar que qualquer pessoa que trabalhe no equipamento ou próximo do mesmo respeita todas as medidas de precaução de segurança pertinentes. As medidas de precaução de segurança têm de satisfazer os requisitos que se aplicam a este tipo de equipamento. Além dos regulamentos normais aplicáveis ao local de trabalho, devem respeitar-se as seguintes recomendações.

Todo o trabalho deve ser executado por pessoal especializado, bem familiarizado com o funcionamento do equipamento. A utilização incorreta do equipamento pode resultar em situações perigosas que podem dar origem a ferimentos no operador e danos no equipamento.

- 1 Qualquer pessoa que utilize o equipamento tem de estar familiarizada com:
  - a utilização do equipamento
  - a localização das paragens de emergência
  - o funcionamento do equipamento
  - as medidas de precaução de segurança pertinentes
  - soldadura e corte ou outra operação aplicável do equipamento
- 2 O operador deve certificar-se de que:
  - dentro da área de funcionamento do equipamento, aquando da sua colocação em funcionamento, apenas estão pessoas autorizadas
  - ninguém está desprotegido quando se forma o arco ou se inicia o trabalho com o equipamento
- 3 O local de trabalho deverá satisfazer os seguintes requisitos:
  - ser adequado ao fim a que se destina
  - não ter correntes de ar
- 4 Equipamento de segurança pessoal:
  - Use sempre o equipamento de segurança pessoal recomendado como, por exemplo, óculos de segurança, vestuário à prova de chama, luvas de segurança
  - Não use artigos largos ou soltos como, por exemplo, lenços ou cachecóis, pulseiras, anéis, etc., que possam ser apanhados pelo equipamento ou provocar queimaduras



### 5 Precauções gerais:

- Certifique-se de que o cabo de retorno está bem ligado
- O trabalho em equipamento de alta tensão **só pode ser executado por um electricista qualificado**
- O equipamento de extinção de incêndios apropriado tem de estar claramente identificado e em local próximo
- A lubrificação e a manutenção **não** podem ser executadas no equipamento durante o seu funcionamento



#### **AVISO!**

Os alimentadores de fio destinam-se a ser utilizados com fontes de alimentação no modo MIG/MAG apenas.

Se utilizados em qualquer outro modo de soldadura, como MMA, o cabo de soldadura entre o alimentador de fio e a fonte de alimentação deve ser desligado; caso contrário, o alimentador de fio fica ativo.

### **Se equipado com refrigerador ESAB**

Utilize apenas líquido de refrigeração aprovado pela ESAB. Os líquidos de refrigeração não aprovados podem danificar o equipamento e comprometer a segurança do produto. Caso ocorram tais danos, todos os compromissos de garantia dados pela ESAB deixam de existir.

Número de encomenda do líquido de refrigeração ESAB recomendado: 0465 720 002.

Para obter informações de encomenda, consulte o capítulo "ACESSÓRIOS" no manual de instruções.



#### **AVISO!**

A soldadura por arco e o corte acarretam perigos para si e para os outros. Tome as precauções adequadas sempre que soldar e cortar.



### **CHOQUE ELÉTRICO – Pode matar**

- Não toque em peças elétricas ou em elétrodos com carga com a pele desprotegida, com luvas molhadas ou roupas molhadas
- Isole-se a si próprio da peça de trabalho e da terra.
- Certifique-se de que a sua posição de trabalho é segura



### **CAMPOS ELÉTRICOS E MAGNÉTICOS – Podem ser perigosos para a saúde**

- Os soldadores portadores de "pacemakers" devem contactar o seu médico antes de realizar trabalhos de soldadura. Os campos elétricos e magnéticos (EMF) podem provocar interferências em alguns "pacemakers".
- A exposição a campos elétricos e magnéticos (EMF) pode ter outros efeitos sobre a saúde que são desconhecidos.
- Os soldadores devem seguir os seguintes procedimentos para minimizar a exposição a campos elétricos e magnéticos (EMF):
  - Encaminhe conjuntamente o elétrodo e os cabos de trabalho no mesmo lado do seu corpo. Prenda-os com fita adesiva sempre que possível. Não coloque o seu corpo entre o maçarico e os cabos de trabalho. Nunca enrole o maçarico nem o cabo de trabalho em redor do seu corpo. Mantenha a fonte de alimentação de soldadura e os cabos tão longe do seu corpo quanto possível.
  - Ligue o cabo de trabalho à peça de trabalho tão perto quanto possível da área a ser soldada.



### FUMOS E GASES – Podem ser perigosos para a saúde

- Mantenha a cabeça afastada dos fumos
- Utilize ventilação ou extração no arco, ou ambos, para manter os fumos e os gases longe da sua zona de respiração e da área em geral



### RAIOS DO ARCO – Podem ferir os olhos e queimar a pele

- Proteja os olhos e o corpo. Utilize as proteções para soldadura e lentes de filtro corretas e use vestuário de proteção
- Proteja as pessoas em volta com proteções ou cortinas adequadas



### RUÍDO – O ruído excessivo pode provocar danos na audição

Proteja os ouvidos. Utilize protetores auriculares ou outro tipo de proteção auricular.



### PEÇAS MÓVEIS - Podem provocar ferimentos



- Mantenha todas as portas, painéis e tampas fechados e fixos no devido lugar. Permita apenas a remoção de tampas para a realização de trabalhos de manutenção e resolução de problemas por pessoas qualificadas, conforme necessário. Volte a colocar os painéis ou as tampas e feche as portas quando terminar os trabalhos de manutenção e antes de ligar o motor.
- Desligue o motor antes de instalar ou de ligar a unidade.
- Mantenha as mãos, o cabelo, o vestuário largo e as ferramentas afastados de peças móveis.



### PERIGO DE INCÊNDIO

- As faíscas (fagulhas) podem provocar incêndios. Por isso, certifique-se de que não existem materiais inflamáveis por perto
- Não utilizar em compartimentos fechados.



### SUPERFÍCIE QUENTE - As peças podem queimar

- Não toque nas peças sem proteção nas mãos.
- Antes de trabalhar no equipamento, aguarde algum tempo até arrefecer.
- Utilize ferramentas adequadas e/ou luvas de soldadura isoladas para evitar queimaduras quando manusear peças quentes.

**AVARIAS - Peça a assistência de um perito caso surja uma avaria.**

**PROTEJA-SE A SI E AOS OUTROS!**



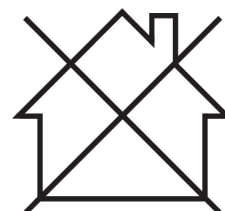
#### **CUIDADO!**

Este produto foi concebido exclusivamente para soldadura por arco elétrico.



#### **CUIDADO!**

O equipamento de Classe A não se destina a ser utilizado em zonas residenciais onde a alimentação elétrica seja fornecida pela rede pública de baixa tensão. Poderá haver dificuldades em garantir a compatibilidade eletromagnética de equipamento de Classe A nessas zonas devido a perturbações conduzidas bem como a perturbações radiadas.





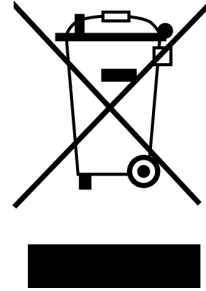
**NOTA!**

**Eliminação de equipamento eletrónico nas instalações de reciclagem!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e respetiva implementação em conformidade com o direito nacional, o equipamento elétrico e/ou eletrónico que atingiu o fim da sua vida útil deve ser eliminado em instalações de reciclagem.

Como responsável pelo equipamento, faz parte das suas funções informar-se sobre estações de recolha aprovadas.

Para mais informações, contacte o revendedor ESAB mais perto de si.



**A ESAB dispõe de uma variedade de acessórios de soldadura e equipamento de proteção pessoal para aquisição. Para obter informações de encomenda, contacte o seu revendedor ESAB local ou visite o nosso website.**

## 2 INTRODUÇÃO

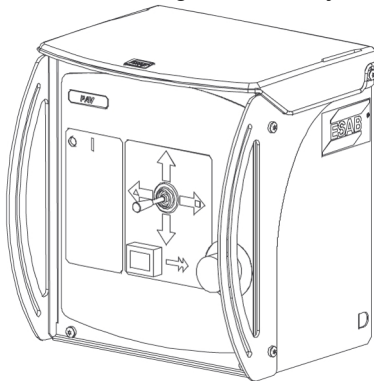
---

### 2.1 Geral

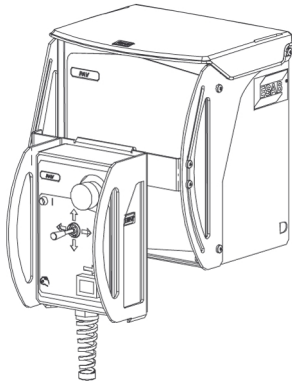
O **PAV** é um sistema de controlo para elementos deslizantes motorizados. O sistema está disponível em diversas variantes; ver abaixo.

### 2.2 Variantes

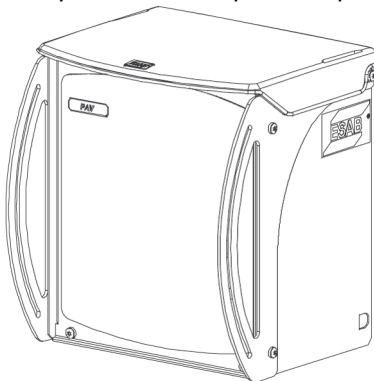
- Unidade de seguimento de junta com painel de controlo



- Unidade de seguimento de junta com caixa de controlo portátil



- Componentes incorporados para colunas e lanças

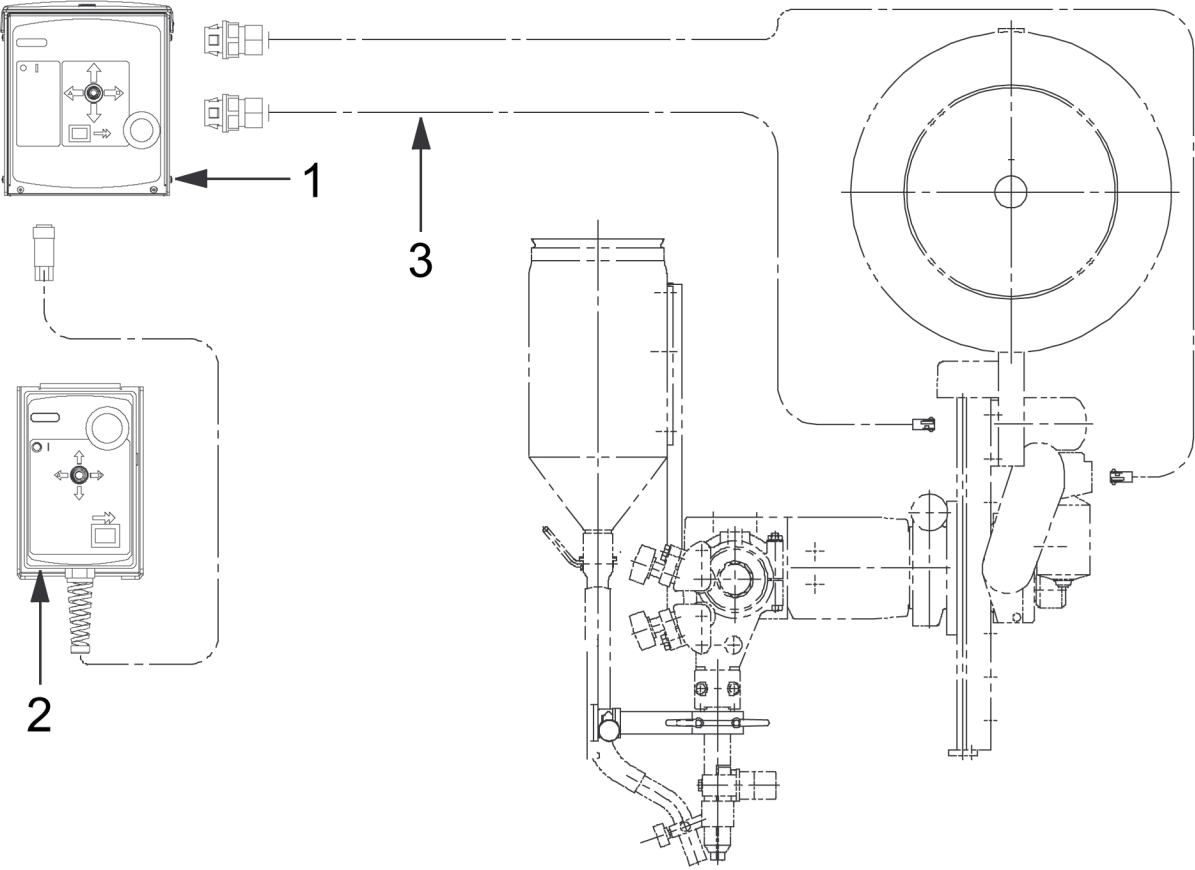


### 2.3 Peças principais

- 1 Unidade de seguimento de junta (com ou sem painel de controlo)
- 2 Caixa de controlo portátil
- 3 Cabo do motor

Para obter mais informações, consulte o capítulo FUNCIONAMENTO.

2 INTRODUÇÃO



## 3 DADOS TÉCNICOS

	<b>PAV</b>
<b>Tensão de alimentação</b>	42 V AC, 50 - 60 Hz
<b>Saída de corrente</b>	450 V A
<b>Temperatura ambiente</b>	-15 °C ± 45 °C
<b>Humidade relativa da atmosfera</b>	Máx. de 98%
<b>Corrente máxima do motor</b>	6 A, 100%
<b>Classe de blindagem</b>	IP23
<b>Limites atuais</b>	15 A (limite de corrente do hardware)
<b>Fusível da fonte de alimentação</b>	10 A (lento)
<b>Tipo de regulador do motor</b>	Regulador de 4 quadrantes com interruptor
<b>Tensão do rotor</b>	40 V CC
<b>Tensão de campo, motor magnetizado separado</b>	60 V CC
<b>Peso</b>	58,5 kg
Unidade de seguimento de junta	6,2 kg
Caixa de controlo portátil	2,7 kg (completa com cabo de 4 m e proteção)

### Classe de blindagem

O código **IP** indica a classe de blindagem, isto é, o grau de proteção contra penetração por objetos sólidos ou água.

O equipamento marcado com **IP23** foi concebido para ser utilizado no interior e no exterior.

## **4 INSTALAÇÃO**

---

### **4.1 Geral**

A instalação deve ser efetuada por um profissional.

### **4.2 Instalação e ligação**

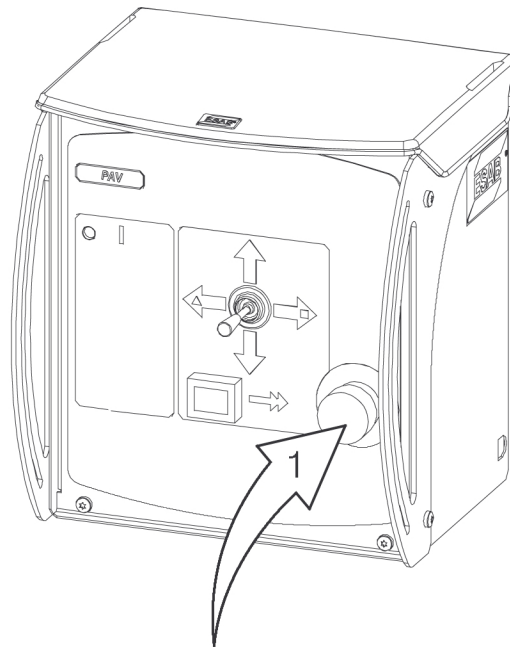
- 1 Para obter informações de medição, consulte o capítulo ESQUEMA DE DIMENSÕES.
- 2 Para obter informações de ligação, consulte o capítulo DIAGRAMA.
- 3 Verifique se a saída e a tensão necessárias estão disponíveis para uma instalação completa.

## 5 FUNCIONAMENTO

### 5.1 Geral

Os regulamentos gerais de segurança para o manuseamento do equipamento encontram-se no capítulo "SEGURANÇA" deste manual. Leia-os com atenção antes de começar a utilizar o equipamento!

### 5.2 Unidade de seguimento de junta com painel de controlo



#### Paragem de emergência (1)

- Pressionar o botão uma vez ativa a **PARAGEM DE EMERGÊNCIA**.



#### NOTA!

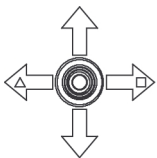
Uma paragem de emergência nunca deve ser reposta antes de identificar e corrigir a causa do sinal ou função anormal.

#### Luz de sinalização



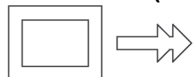
- Acende-se quando a alimentação é ligada.

#### Alavanca de controlo



- Controlo manual dos elementos deslizantes do servo para cima/baixo e para a esquerda/direita.






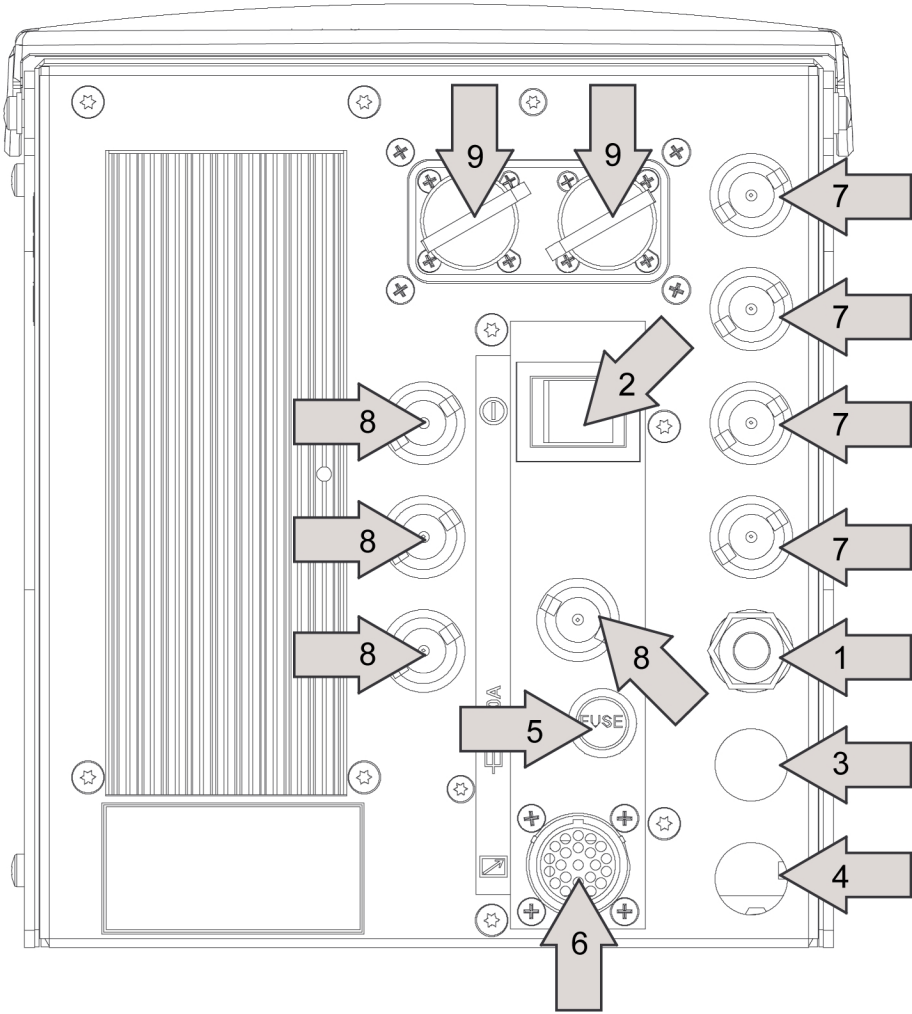
**Botão da luz (velocidade rápida)**

Seleção de velocidade baixa ou alta durante o posicionamento manual com a alavanca de controlo.

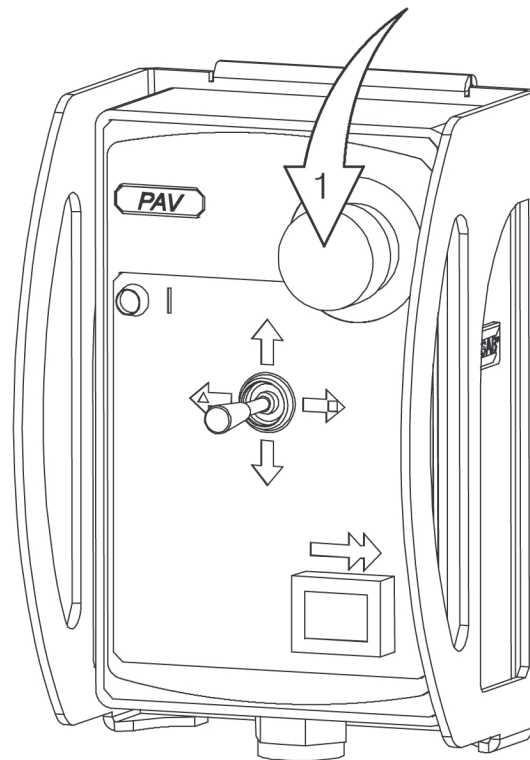
- Pressionar o botão uma vez ativa a velocidade rápida.  
Quando a função é ativada, acende-se uma luz no botão.
- Volte à velocidade baixa premindo novamente o botão.  
Verifique se a luz se apagou antes de efetuar mais comandos.

**5.3 Unidade de seguimento de junta (parte traseira)**

1		Ligação, fonte de alimentação de 42 V
2		Interruptor Fonte de alimentação ligada/desligada
3		Tomada para ligar o motor do elemento deslizante vertical
4		Tomada para ligar o motor do elemento deslizante horizontal
5		Fusível de controlo, 10 A (lento)
6		Tomada (23 pinos) para ligar a caixa de controlo portátil
7		Tomadas para ligar o interruptor de posição limite
8		Tomadas extra
9		Contactos de assistência



## 5.4 Caixa de controlo portátil



### Paragem de emergência (1)

- Pressionar o botão uma vez ativa a **PARAGEM DE EMERGÊNCIA**.



#### NOTA!

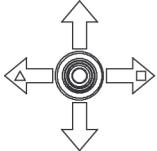
Uma paragem de emergência nunca deve ser reposta antes de identificar e corrigir a causa do sinal ou função anormal.

### Luz de sinalização



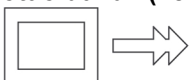
- Acende-se quando a alimentação é ligada.

### Alavanca de controlo



- Controlo manual dos elementos deslizantes do servo para cima/baixo e para a esquerda/direita.

### Botão da luz (velocidade rápida)

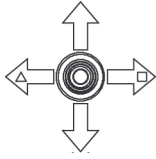


Seleção de velocidade baixa ou alta durante o posicionamento manual com a alavanca de controlo.

- Pressionar o botão uma vez ativa a velocidade rápida. Quando a função é ativada, acende-se uma luz no botão.
- Volte à velocidade baixa premindo novamente o botão. Verifique se a luz se apagou antes de efetuar mais comandos.

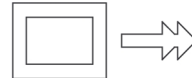
## 5.5 Posicionamento antes do início da soldadura

- 1 Alinhe o equipamento de soldadura na devida posição em relação à junta soldada com a alavanca de controlo.



- 2

Para uma configuração preliminar, prima o botão da luz  
A luz acende-se.



- 3 Para definições precisas e durante a soldadura, verifique se o botão da luz



não está premido. A luz deve estar desligada.

## 6 SERVIÇO

---



### **CUIDADO!**

Todos os compromissos de garantia dados pelo fornecedor deixam de existir se o cliente tentar executar qualquer trabalho no produto durante o período de garantia para retificar quaisquer avarias.

- Verifique se os cabos estão intactos e corretamente ligados.
- Limpe regularmente o equipamento com ar comprimido.
- Siga as instruções para os componentes internos.

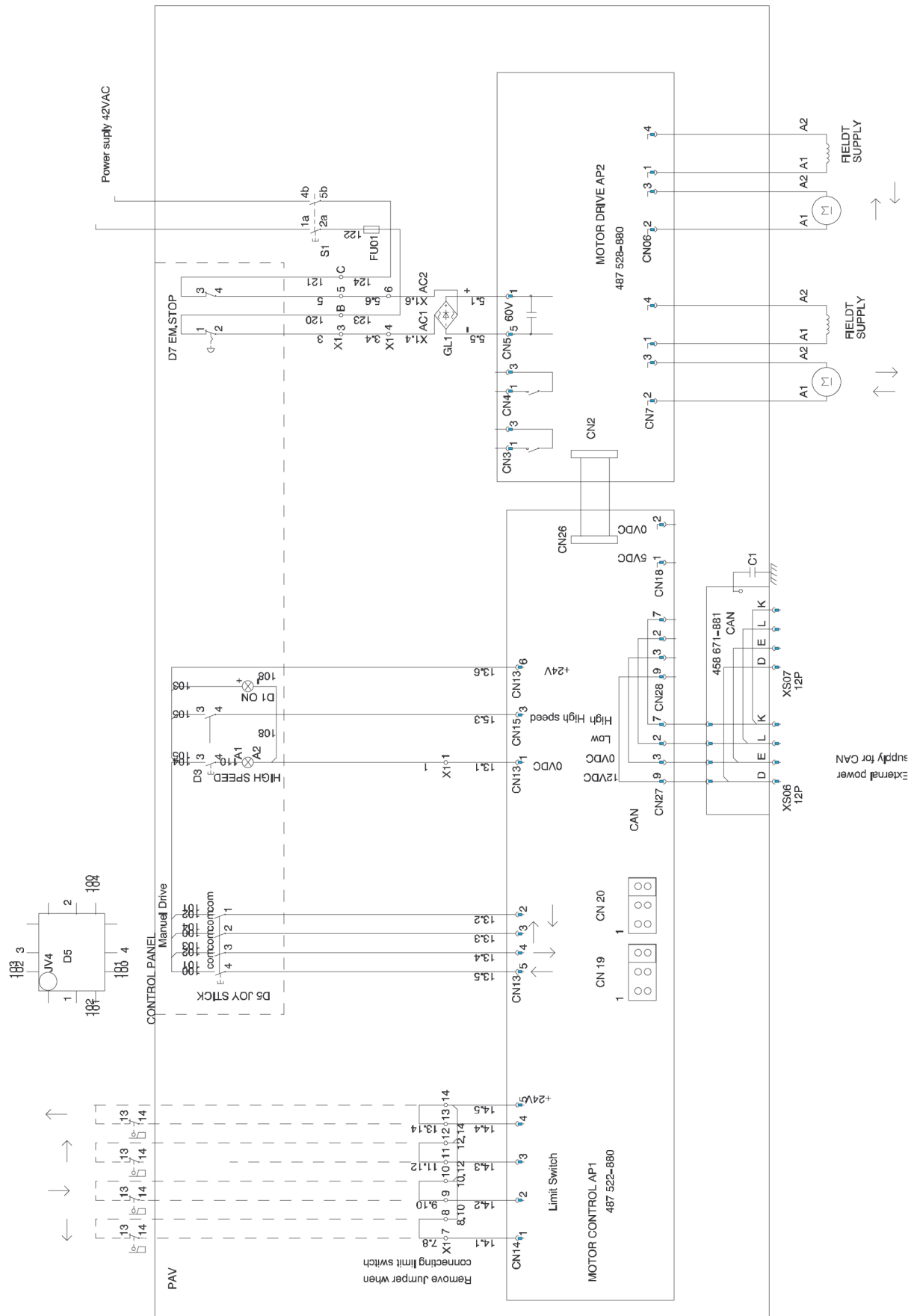
## 7 ACCESSORIES

Ordering number	
0148636002	Intermediate transformer for separate power supply, from mains power 190, 220, 380, 415, 440, 500 V 50 Hz 200, 230, 380, 415, 440, 500 V 60 Hz to secondary 42 V, 660 VA
0262613404	Cable 3×2.5 mm <sup>2</sup> , connection, transformer
0334333xxx	A6 servo slide ball bushing type with permanent magnetised motor 42 V DC
0334426xxx	A6 motor driven slide, slide bearing mounted long runner, with A6 VEC motor 42 V - 4000 rom ratio 74:1
0460745xxx	Motor cable. The cable is available in different lengths, see the appropriate sales brochure for the servo slide. (Contact ESAB's sales office.)

# 8 DIAGRAMA

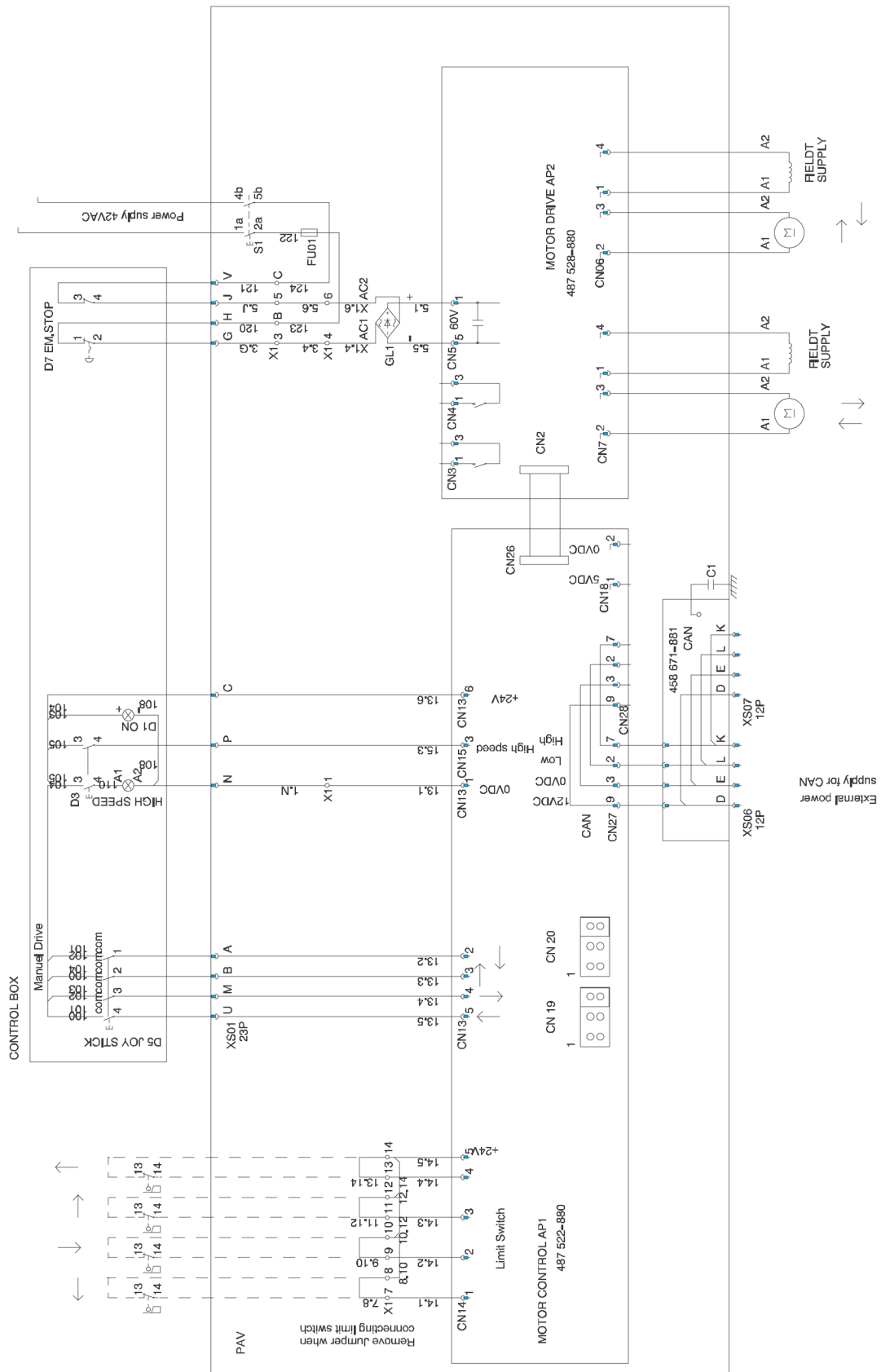
---

PAV com painel de controlo

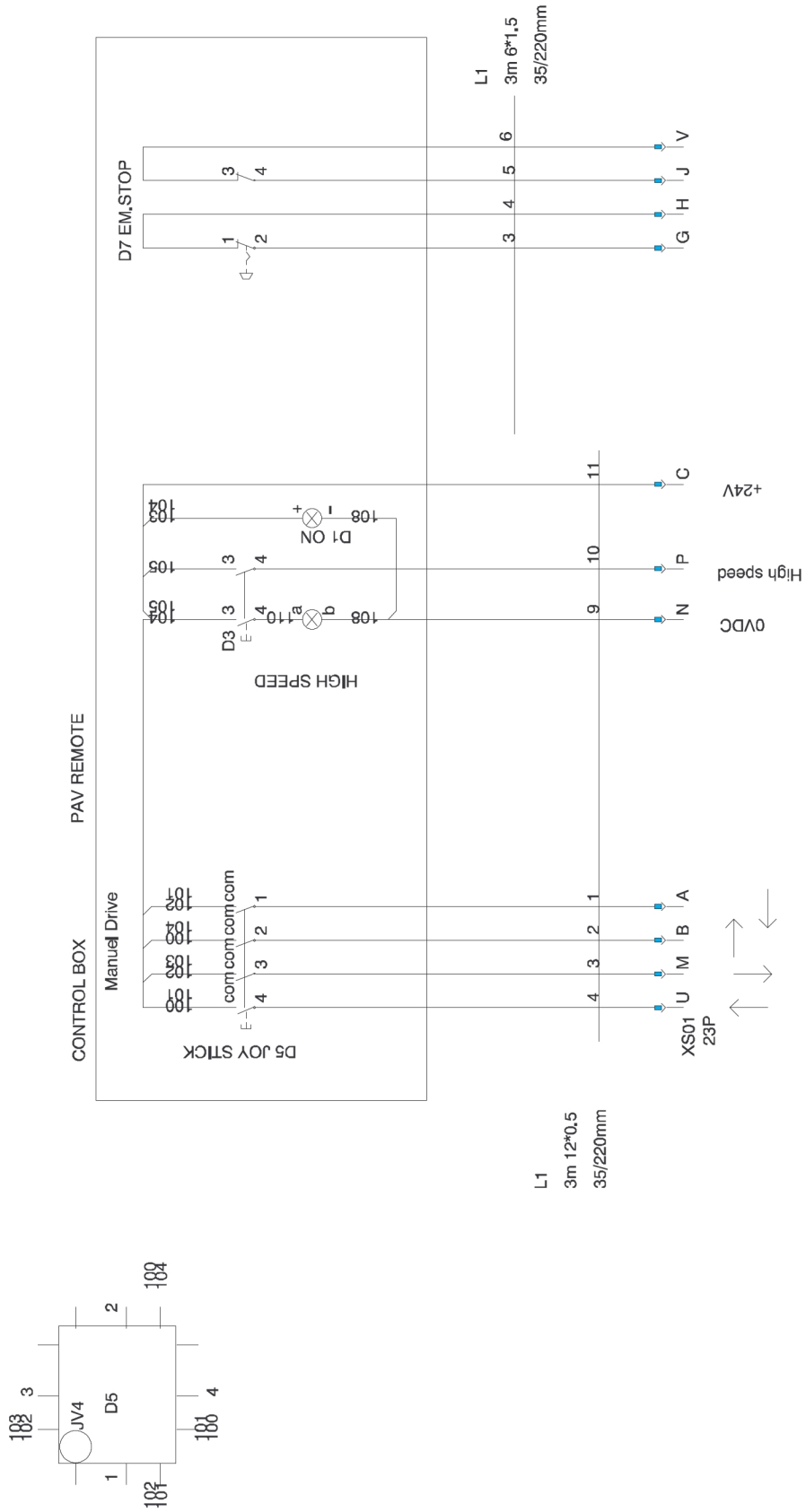




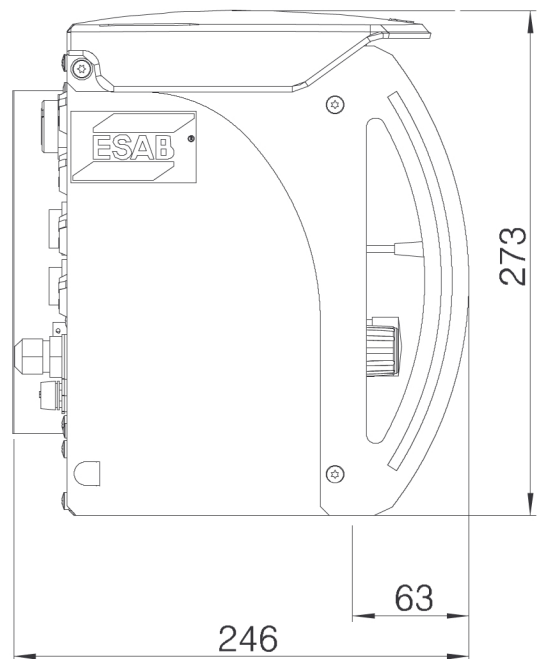
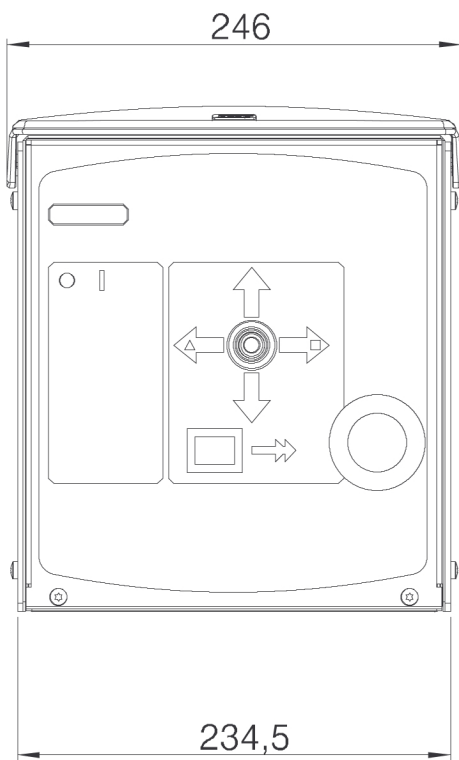
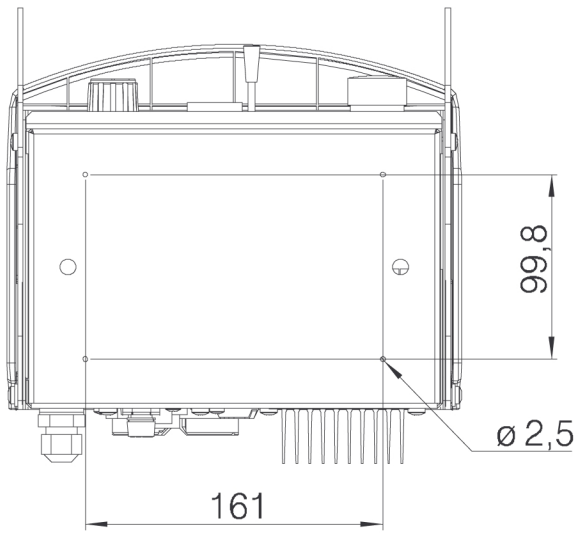
PAV com caixa de controlo remoto



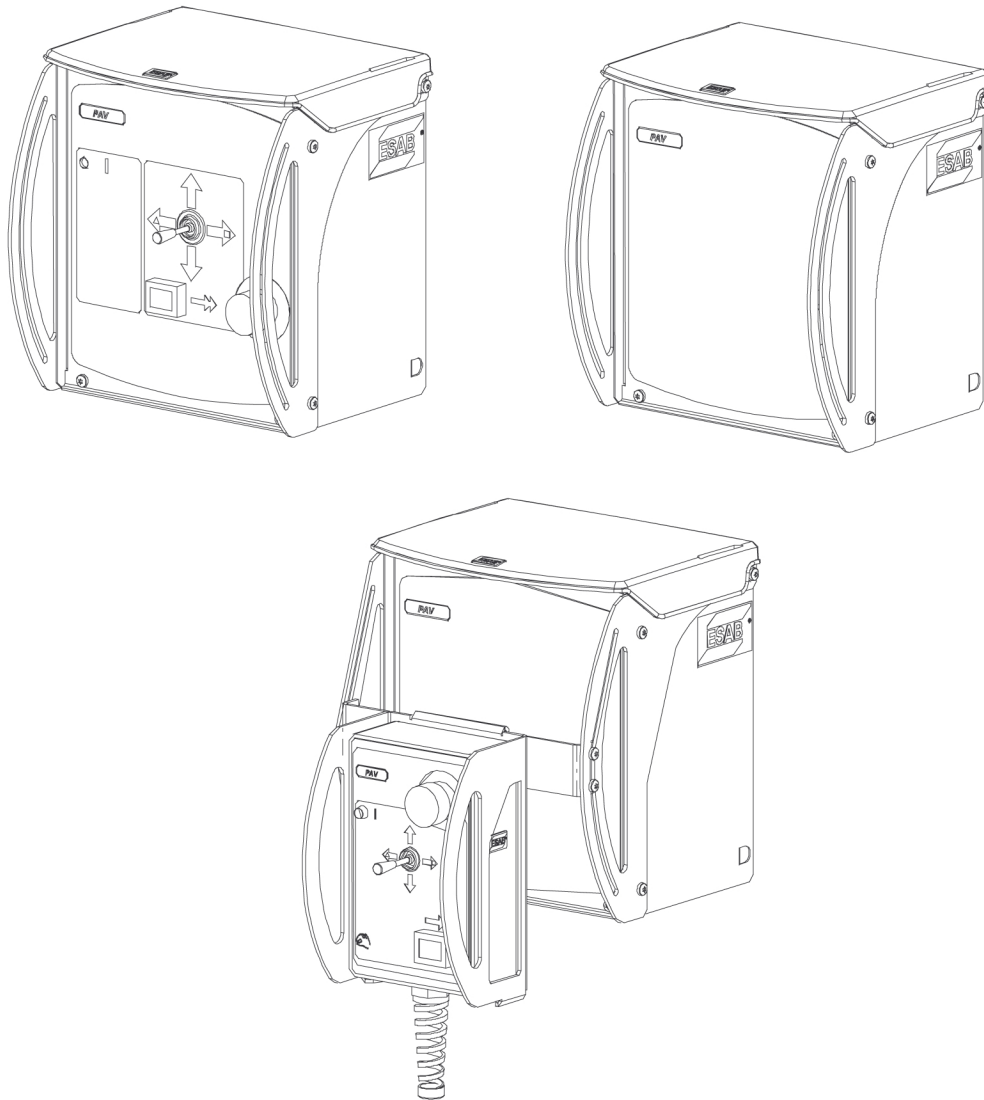
PAV, caixa de controlo remoto



# 9 ESQUEMA DE DIMENSÕES



# 10 NÚMEROS DE ENCOMENDA

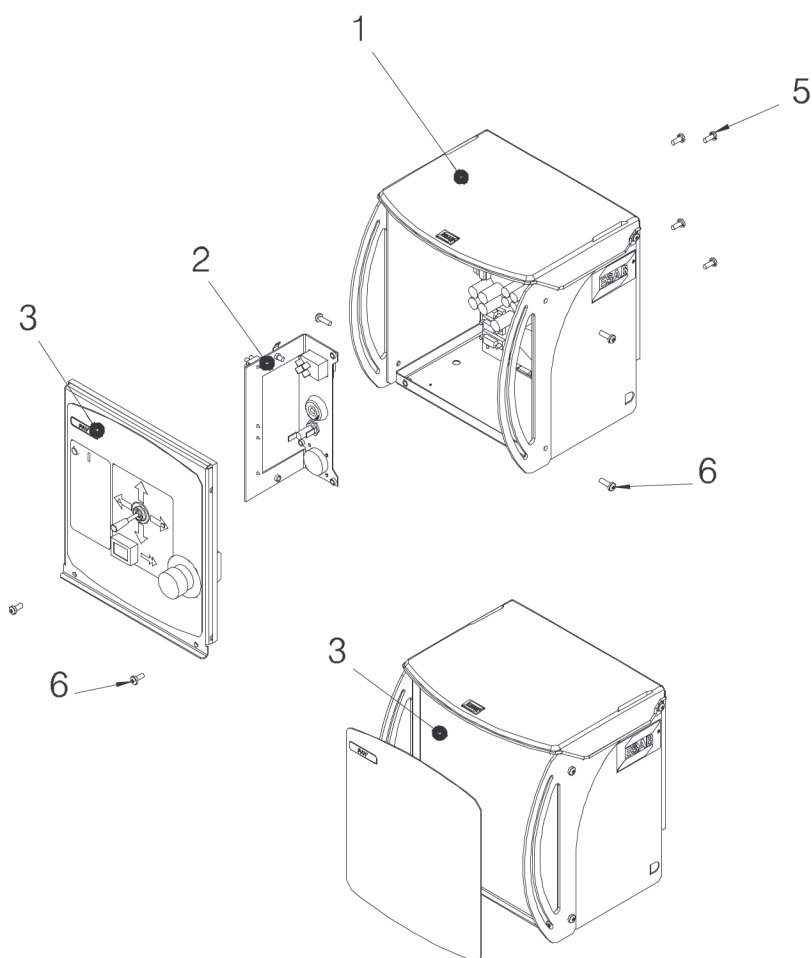


Ordering number	Denomination	Notes
0460502880	PAV complete	Joint tracking unit without control panel
0460502881	PAV with MMC Complete	Joint tracking unit with control panel
0460502881	PAV with portable control box	Joint tracking unit without control panel and with portable control box
0460570881	Portable control box	

Poderá consultar a documentação técnica disponível na Internet em: [www.esab.com](http://www.esab.com)

# 11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

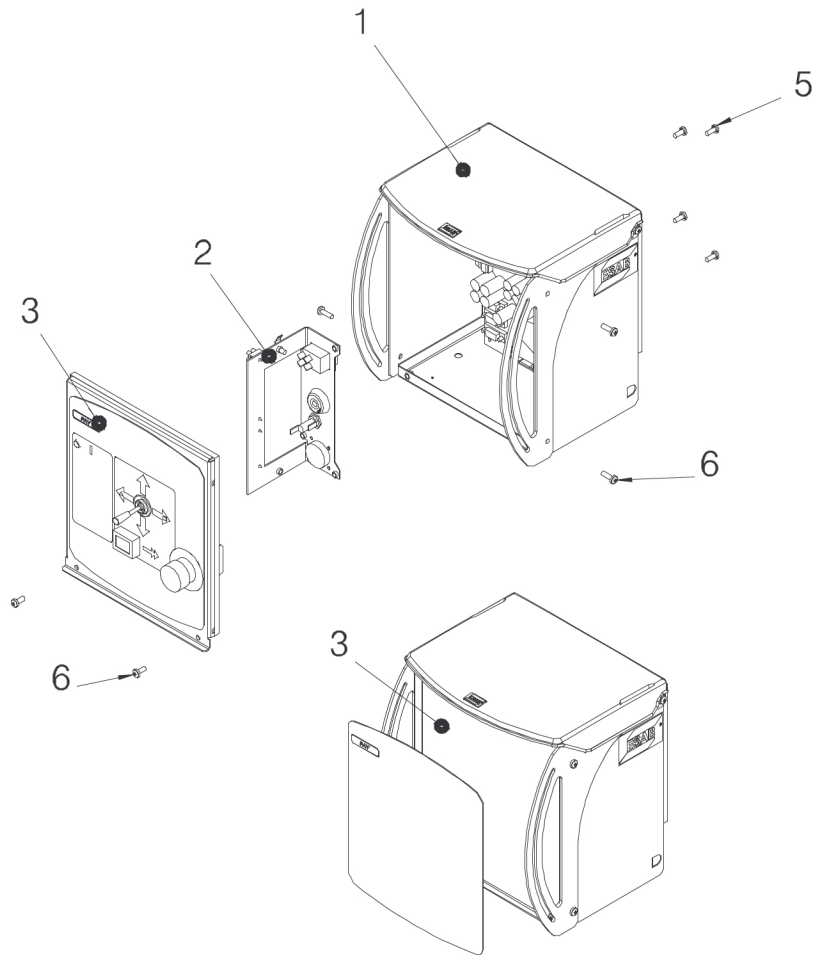
Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460502880</b>	<b>PAV</b>	<b>Sem painel de controlo</b>
1	1	0460468880	Módulo básico	
2	1		Módulo de saída, controlo remoto do PAV	
3	1	0460462880	MMC sem controlos	
4	7	0194292020	Olhal	20
5	4		Parafuso MRT, cortador de pavimento (preto)	M5x12
6	6		Parafuso MRT (preto)	M5x12
12	1	0460673880	Cabo de alimentação	



Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460502881</b>	<b>PAV com MMC</b>	<b>Com painel de controlo</b>
1	1	0460468880	Módulo básico	
2	1		Módulo de saída, controlo remoto do PAV	

11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

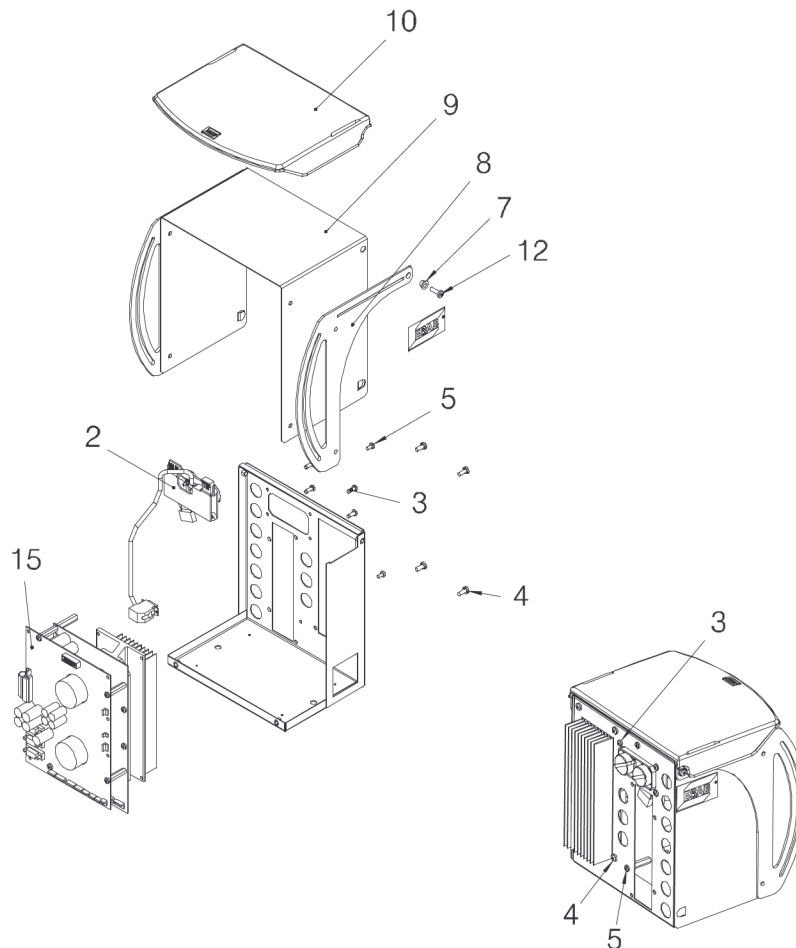
Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
3	1	0460462881	MMC PAV	
4	7	0194292020	Olhal	20
5	4		Parafuso MRT, cortador de pavimento (preto)	M5x12
6	4		Parafuso MRT (preto)	M5x12
12	1	0460673880	Cabo de alimentação	



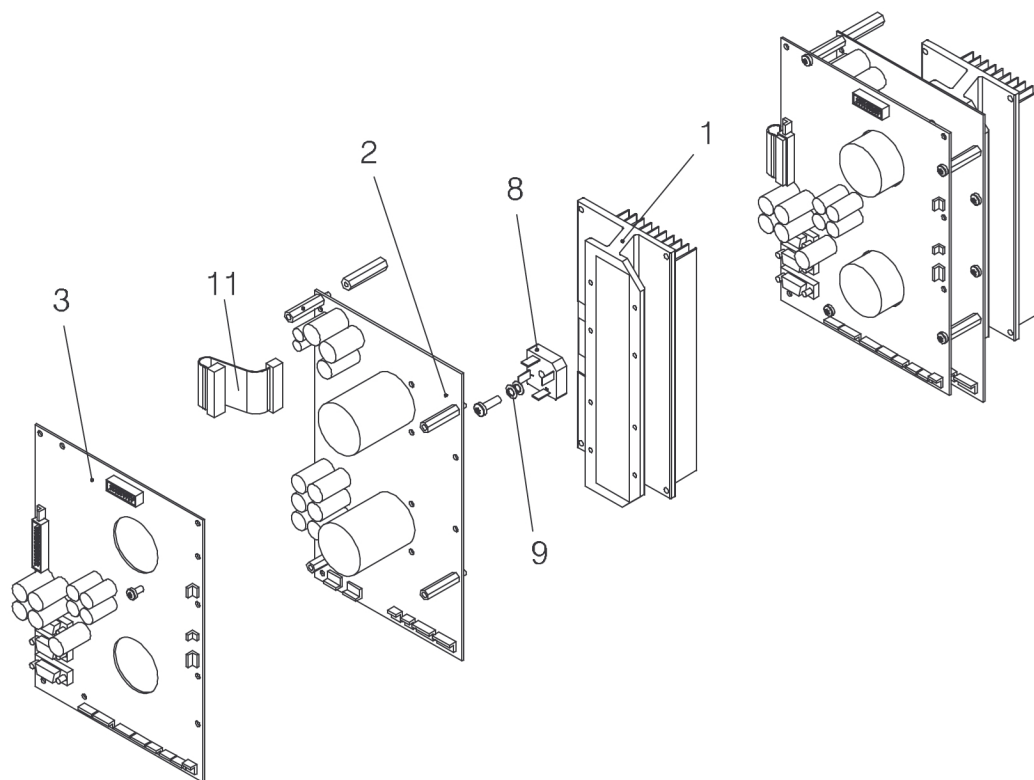
Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460468880</b>	<b>Módulo básico</b>	
2	1	0458679885	Contacto de funcionamento da CAN do trator	
3	4		Parafuso RX-PT	6 - 19 x 8
4	6		Parafuso MRT, cortador de pavimento	M5x12
5	8		Parafuso MRT	M4x8, DIN 7985
7	2	0460465001	Espaçador para dobradiça	
8	2	0460463001	Estrutura de proteção	
9	1	0460430001	Tampa	
10	1	0460469001	Proteção contra o sol	

11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
12	2		Parafuso MRT (preto)	M5x16
15	1		Módulo da placa de circuito	



Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
			<b>Módulo da placa de circuito</b>	
1	1	0460461001	Dissipador de calor	
2	1	0487528880	Placa de PC, unidade de acionamento do motor	
3	1	0487522980	Placa de PC, controlo do motor	PAV
8	1	0460648880	Conjunto de cabos, retificador em ponte	
9	2		Anilha com mola	
11	1	0193700703	Cabo de fita + conetores	26 polos

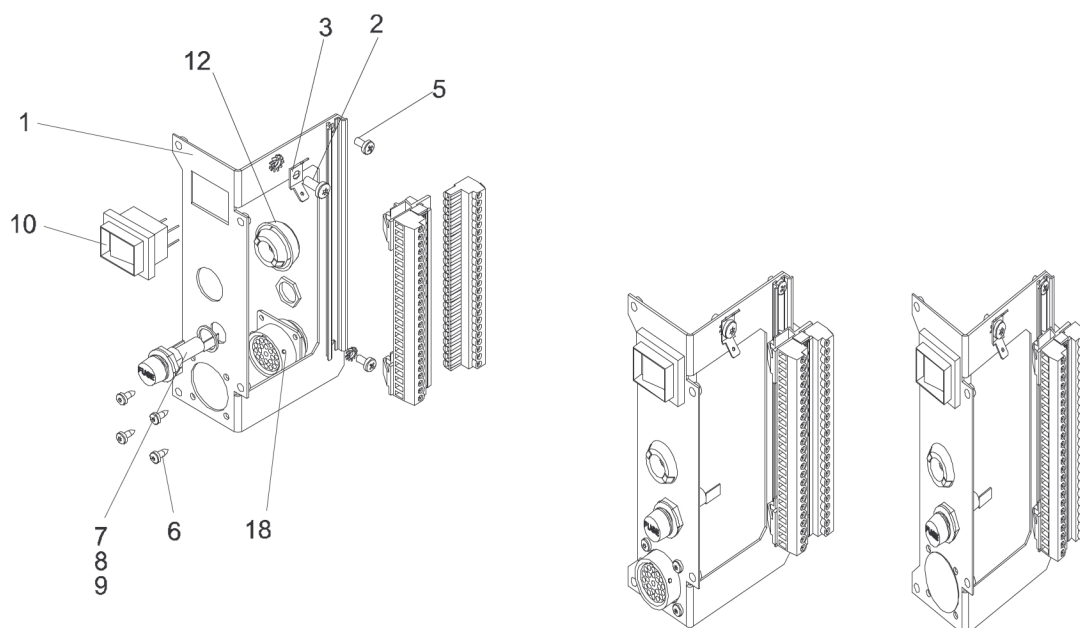


Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
			<b>Módulo de saída, PAV remoto</b>	<b>PAV</b>
1	1	0460431002	Suporte	avanço
2	1	0194179327	Parafuso MRT, cortador de pavimento	m5x12, aço, 8,8 fzb
3	1	0192038102	Pino plano	D5,3
5	2	0193578287	Parafuso MRX	4x8
6	4	014119200	Parafuso RTS	5x9,5
7	1	0193701001	Suporte de fusíveis	fine.5x12
8	1	0193701002	Suporte de fusíveis	5x20
9	1	0567900116	Fusível	10a
10	1	0193317001	Interruptor	tigaid 315/lto/ltt
12	1	0192230110	Ficha fictícia	p - 812, d = 23/20
18	1	0368544005	Contacto	Burndy, 23 polos
			<b>Módulo de saída, PAV MMC</b>	<b>PAV</b>
1	1	0460431002	Suporte	avanço
2	1	0194179327	Parafuso MRT, cortador de pavimento	m5x12, aço, 8,8 fzb
3	1	0192038102	Pino plano	D5,3
5	2	0193578287	Parafuso MRX	4x8



11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

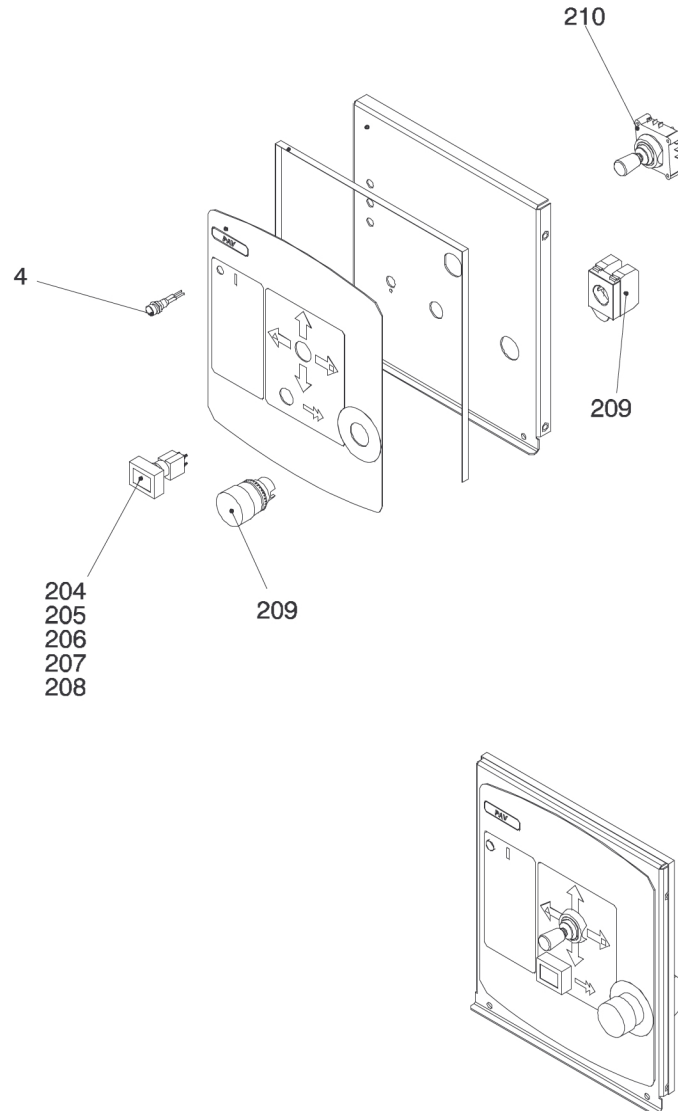
Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
6	4	0194119200	Parafuso RTS	5x9,5
7	1	0193701001	Suporte de fusíveis	fine.5x12
8	1	0193701002	Suporte de fusíveis	5x20
9	1	0567900116	Fusível	10a
10	1	0193317001	Interruptor	tigaid 315/lto/ltt
12	1	0192230110	Ficha fictícia	p - 812, d = 23/20



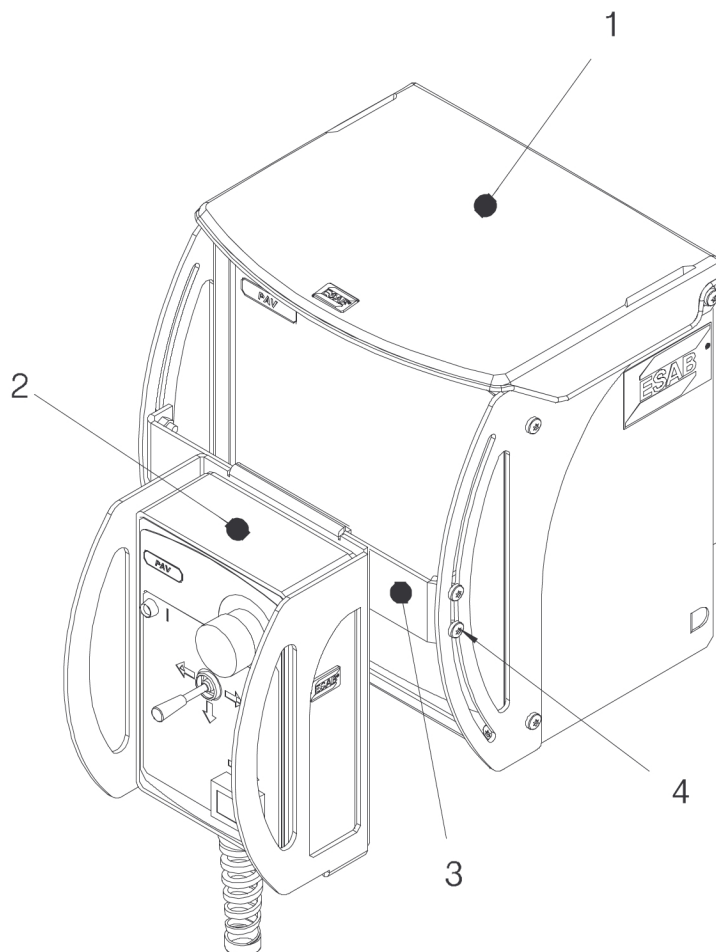
Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460462881</b>	<b>MMC PAV</b>	<b>PAV</b>
4	1	0194282001	LED (branco)	24 V
			<b>Conjunto de cabos, PAV com MMC</b>	
201	1	0460635880	Conjunto de fios, PAV com MMC	
202	1	0194344024	Bloco de ligação	24 pol.
203	1	0194345024	Bloco de ligação	24 pol.
204	2	0415200020	Bloco de contacto	1no + 1nc
205	1	0415200033	Tampa laranja	18x18
206	1	0415200001	Botão	18x24

11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
207	1	0415200048	Lâmpada	28v 40ma
208	1	0391844022	Proteção contra salpicos	
209	1	0460424881	Paragem de emergência	
210	1	0460795001	Joystick	

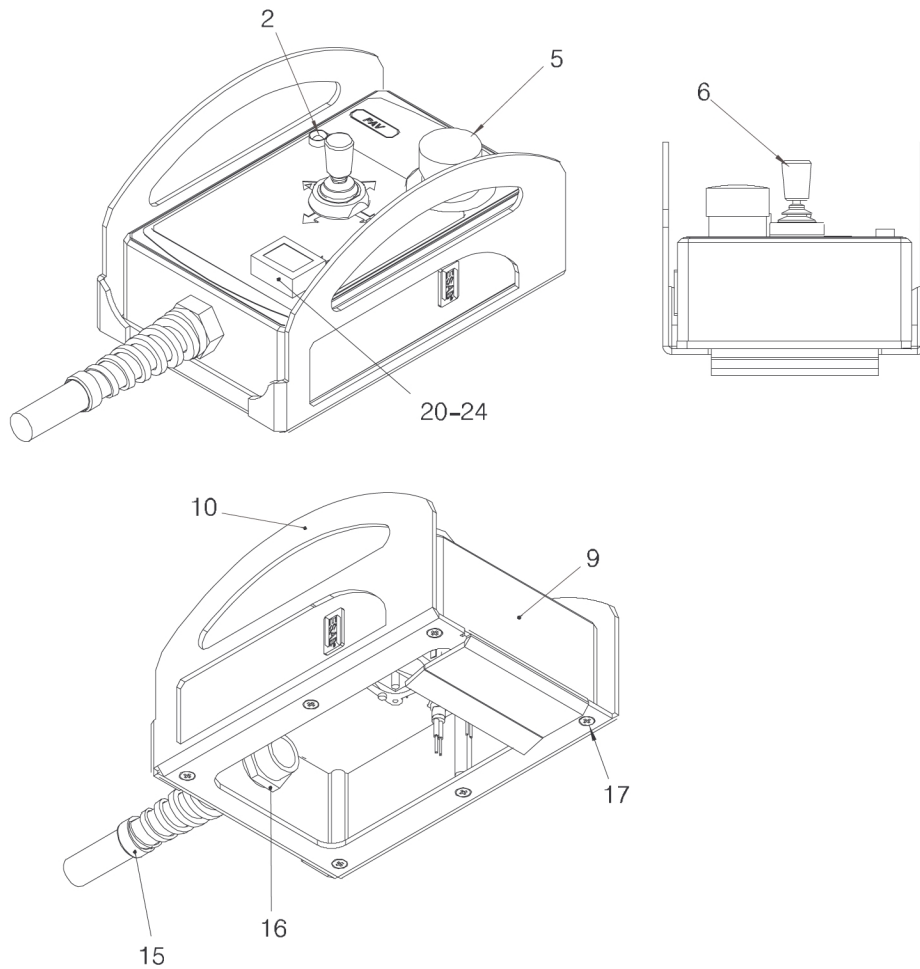


Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460697880</b>	<b>PAV com caixa de controlo portátil</b>	
1	1	0460502880	PAV sem MMC	
2	1	0460570881	Caixa de controlo portátil	
3	1	0460481001	Suporte	
4	4		Parafuso (preto)	MRT M5×16

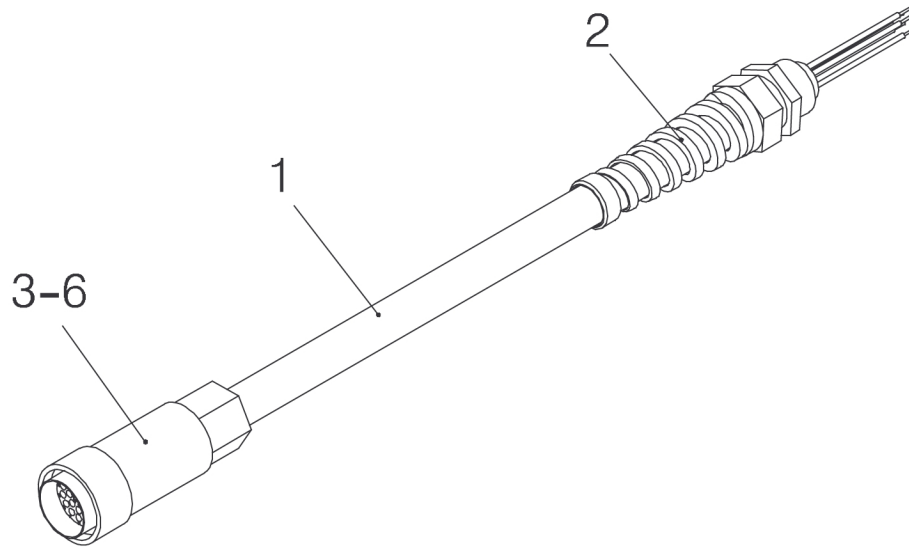


Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460570881</b>	<b>PAV, controlo remoto</b>	
2	1	0194282001	Indicador LED branco	
5	1	0460424881	Paragem de emergência	
6	1	0460795001	Joystick	
9	1	0460599001	Caixa	
10	1	0460569001	Tampa	
14	1	0460632880	Conjunto de fios, remoto	PAV/GMH
15	1	0460759880	Cabo remoto	4 m
16	1		Porca	pr22,5
17	6		Parafuso	m4x16
20	1	0415200020	Bloco de contacto	1no + 1nc
21	1	0415200033	Tampa laranja	18x18
22	1	0415200002	Botão	18x18
23	1	0415200048	Lâmpada	28 V, 40 mA
24	1	0391844022	Proteção contra salpicos	

11 LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES



Item	Qtd.	N.º de encomenda	Denominação	Notas
		<b>0460759880</b>	<b>Cabo remoto</b>	<b>4 m</b>
1	4	0193963002	Cabo blindado	6 x 1,5 mm <sup>2</sup> 12 x 0,5 mm <sup>2</sup>
2	1	0193307105	Fixação do cabo	stp - b 16
3	1	0194200023	Prensa cabos com tubo	23 polos
4	1	0194182023	Ficha de pinos	23 polos
5	11	0323945001	Pino de conetor	rm20m - 13k
6	6	0323945004	Pino de conetor	rm16m - 23k





# A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Para obter informações de contacto, visite <http://esab.com>

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

<http://manuals.esab.com>



CE

